

希伯來聖經的第一句話「起初上帝創造天地」這句話按照希伯來文字的順序排列是：「起初」「創造」「上帝」「這天」「和」「這地」。

從這個順序排列可以知道全本希伯來聖經的第一個字是「起初」。

「起初」這個字是由一個介詞「在」בְּ (be) 和一個名詞「起初」רֵאשִׁית (reshit) 合成一個字。在英文或其他語言的聖經翻譯本中，通常加入一個「定冠詞」，如英文翻譯為 "in the beginning"，德文翻譯為 "Am Anfang"，但實際上希伯來文並沒有加入這個表示「確定」的這個定冠詞。可能在那時人們對時間的概念並不清楚，因此也無需定冠詞。

「在起初」這個字的「在」是希伯來文的第二個字母 בְּ (bet)。

聖經的第一個字為什麼沒有用第一個字母開始寫呢？

希伯來文的第一個字母 אַ (alef) 寫起來像英文的 X，是個不發音的子音，只能唸他所帶著的母音。alef 是由「牛頭」變成的字母，「公牛」是當時最強壯有力的動物，「公牛」的形象也成為「上帝」的代表，因此 alef 也代表「上帝」。alef 暗示「上帝」早就存在，但是「不說話」，他沈默，人也無法知道他。因此，聖經由第二個字母 bet 開始寫。

而第二個字母 bet，字源的意思是「房子」，代表的是這個世界，人類現在住的這個世界。「世界」的開始也就是「時間」的開始。從「在」表達了人類開始在「時間裡」也在「這個世界」展開這一段歷史。

「起初」是由「頭」產生的字，希伯來文「頭」的用法和中文非常相似，最開始的、最上面的、最根源的都叫「頭」：一年之始叫「年頭」，山的頂端叫「山頭」，隊伍的起始叫「隊頭」，第一次叫「頭次」，大祭司也叫「這頭祭司」。「起初」在這裡可以指時間的開始和空間（即世界）的開始。

「在起初」這個字被用來指希伯來聖經創世記的名稱，創世記裡面記載了天地的起初、人類的起初、罪的起初、農牧業的起初、獻祭的起初、音樂的起初、冶金工業的起初、先祖的起初等等「在起初」的事。

聖經上記載這個世界有開始、有終結，我們每一個人也在這個世界有開始、有終結。我們得以在某個時間、某個地點存活在這個世界裡是個不可思議的事情。我們只有很深切的領悟人生是「有開始、有終結」，我們才會正確的過日子，凡事拿得起、放得下，得饒人處且饒人，順應自然和上帝的引領，心境安穩，不怕死亡，時時預備走永生的路。